



**COMUNE DI  
CORVARA IN BADIA**  
Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE  
CORVARA**  
Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE  
CORVARA**  
Provincia Autonoma de Balsan

Cimitero

Friedhof

Cortina

Verbale di deliberazione  
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift  
GEMEINDEAUSSCHUSS

Verbal de deliberaziun  
JUNTA DE COMUN

<b>Nr. 114</b>
----------------

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI

**12/08/2025**

Ore – Uhr – Ora 08:30

**Nomina della commissione ci-  
miteriale di Colfosco per il  
mandato 2025 / 2030 - errata  
corrigere**

**Ernennung der Friedhofskom-  
mission von Kolfuschg für die  
Amtsperiode 2025 / 2030 - errata  
corrigere**

**Nominaziun dla comisciun de  
cortina de Calfosch por le  
mandat 2025 / 2030 - errata  
corrigere**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Corvara in Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Corvara, die Mitglieder des Gemeindefachausschusses einberufen.

Dô adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala söl ordinamënt di comuns, se à abiné tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Corvara, i componënc dla giunta de comun.

Sono presenti i Signori:

Anwesend sind die Herren:

Al é presënc:

		Assente giustificato Entschuldigt abwesend Assënt iustifiché	Assente ingiustificato Unentsch. abwesend Assënt nia iustifiché
CRAZZOLARA Roman	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
KOSTNER Silvia	Assessore/Referent/Assessor		
OBERBACHER Fabian	Assessore/Referent/Assessor		
OBERBACHER Jouk	Assessore/Referent/Assessor		
THALER Simon	Assessore/Referent/Assessor		

Assiste il Segretario comunale,  
Signor

Seinen Beistand leistet der  
Gemeindegesekretär, Herr

Al assistëia le Secretèr dl Comun,  
Signur

Dr. Erich Pescollderugg

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig. CRAZZOLARA Roman, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr CRAZZOLARA Roman, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz; nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Dô avëi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalitè d'indonada, suratòl le Signur CRAZZOLARA Roman, té súa cualitè de Ombolt la presidënza; detlarada daverta la sentada, passen a tratè l'argumënt suradit.

Richiamata la delibera del consiglio comunale n. 44 del 29.07.2025, con la quale sono stati designati i rappresentanti del comune nella commissione cimiteriale di Colfosco, nelle persone dei consiglieri Alfreider Dennis, Costa Stefan e Oberbacher Jouk;

Premesso che con precedente delibera della giunta comunale n. 109 del 05.08.2025 è stata nominata la commissione cimiteriale anzidetta;

Preso atto che per un errore di trascrizione sono stati riportati i nominativi dei rappresentanti del comune nella commissione cimiteriale di Corvara, anziché di quella di Colfosco, cosicché risulta doveroso rettificare la delibera in tal senso;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

- **parere contabile** con l'impronta digitale

Visti:  
- il bilancio di previsione corrente;  
- lo statuto comunale vigente;  
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige (LR 03.05.2018, n. 2);

#### **LA GIUNTA COMUNALE delibera**

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

1) per le ragioni di cui in premessa ed ai sensi dell'art. 4 del vigente regolamento di servizio per il cimitero di Colfosco, di nominare la commissione cimiteriale del cimitero di Colfosco per il mandato 2025 – 2030, nella seguente composizione:

Parroco del luogo

Rappresentanti della Parrocchia

Rappresentanti del Comune

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderats Nr. 44 vom 29.07.2025, mit dem die Vertreter der Gemeinde in der Friedhofskommission von Kolfuschg, bzw. die Gemeinderäte Alfreider Dennis, Costa Stefan und Oberbacher Jouk, ernannt wurden;

Vorausgeschickt, dass mit voausgehendem Beschluss des Gemeinderats Nr. 109 vom 05.08.2025 die obgenannte Friedhofskommission ernannt wurde;

Festgestellt, dass aufgrund eines Überschreibungsfehlers die Namen der Gemeindevertreter in der Friedhofskommission von Corvara anstelle derjenigen von Kolfuschg angeführt wurden, sodass es erforderlich, den Beschluss dahingehend zu berichtigen;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2):

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

**EKbntV43AOv6vigBqyrzZwnK3kApDBb1r4I20Y6Ooc=**

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Nach Einsichtnahme:  
- in den laufenden Haushaltsvoranschlag;  
- in die geltende Satzung der Gemeinde;  
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (RG 03.05.2018, Nr. 2);

#### **beschliesst DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgesprochen;

1) aus den in den Prämissen genannten Gründen und gemäß Art. 4 der geltenden Verordnung für den Friedhof von Kolfuschg, wird die Friedhofskommission des Friedhofs von Kolfuschg für die Amtszeit 2025 – 2030 in folgender Zusammensetzung ernannt:

Pfarrer des Ortes  
Perathoner Andreas

Vertreter der Pfarrei  
Pitscheider Rudolf Markus  
Conrater Martin

Vertreter der Gemeinde

Odüda la deliberaziun dl consëi de comun nr. 44 di 29.07.2025, cun chëla ch'al é gnü nominé i rapresentanc dl comun tla comisciun dla cortina de Calfosch, tles porsones di aconsiadus de comun Alfreider Dennis, Costa Stefan y Oberbacher Jouk;

Dit damperfora che cun deliberaziun de junta n. 109 di 05.08.2025 el gnü nominé la comisciun de cortina suradita;

Tigni cunt che por n fal de trascriziun el gnü dé dant i inoms di rapresentanc dl comun tla comisciun de cortina de Corvara impede de chëla de Calfosch y che al é porchël debujëgn da retifiché la deliberaziun de chësc vers;

Odüs i arac positifs dá jö aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

- **arat technich-amministratif** cun la merscia digitala

- **arat contabl** cun la merscia digitala

Odüs:  
- le bilanz de previjiun corënt;  
- le statut de comun varënt;  
- le codesc varënt di ënc locali dla Regiun Autonoma Trentino – Südtirol (LR 03.05.2018, nr. 2);

#### **LA JUNTA DE COMUN deliberëia**

a unanimité dles usc, dades jö legalmänter;

1) por les rajuns dades dant tles premisses y aladô dl art. 4 dl regolamënt de sorvisc por la cortina da Calfosch, da nominé la comisciun por la cortina da Calfosch por le mandat 2025 - 2030, tla composiziun che vëgn do:

Pro dl paisc

Rapresentanc dla Cüra

Rapresentanc dl Comun

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 2) ai sensi dell'art. 18 del DPRReg 20.02.2020, n. 8, di fissare il gettone di presenza nella misura delle vigenti disposizioni normative. Tale indennità non spetta ai membri che godono dell'indennità di carica, al segretario della commissione ed è cumulabile con altre indennità di presenza nell'ambito della medesima giornata fino ad un massimo di due; | 2) das Sitzungsgeld wird im Sinne von Art. 18 des DPRReg vom 20.02.2020, Nr. 8, in Höhe der jeweils geltenden Gesetzesbestimmungen festgesetzt. Die Entschädigung steht nicht den Mitgliedern, die bereits ein Amtsentgelt beziehen sowie dem Sekretär der Kommission zu und ist bis höchstens zwei Sitzungsgelder für den Zeitraum desselben Tages häufbar; | 2) aladô dl art. 18 dl DPRReg 20.02.2020, nr. 8, de fissé l'indenité de presënza aladô dles disposiziuns de lege varëntes. Chësta indenité ne ti speta nia ai mëmbri che ciafa l'indenité d'inciaria, al secretêr dla comisciun y é cumulabla cun d'atres indenites tl medemo dé cina al mascimo de dôes; |
| 3) l'assunzione e l'impegno della relativa spesa avviene di anno in anno con determinazione del responsabile del relativo servizio.  | 3) die Übernahme und Zweckbindung der entsprechenden Ausgabe erfolgt von Jahr zu Jahr durch Entscheid des Verantwortlichen des entsprechenden Dienstes.  | 3) l'assunziun y l'impëgn dla spëisa revar-dënta vëgn suratuc de ann in ann cun determinaziun dl responsabl dl sorvisc revardënt.   |

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presente reclamaziun ala junta comunala cuntra dütes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutive dla deliberaziun pó l gni presente recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, conferme y sotescrit.

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT

LE PRESIDĚNT  
CRAZZOLARA Roman

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR

LE SECRETĚR  
Dr. Erich Pescollderugg

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documěnt firmě cun firma digitala.